SODBA SODIŠČA (tretji senat)
z dne 10. junija 2004*

V zadevi C-333/03,

Komisija Evropskih skupnosti, ki jo zastopa M.-J. Jonczy, zastopnica, z naslovom za vročanje v Luxembourgu,

tožeča stranka,

proti

Velikemu vojvodstvu Luksemburg, ki ga zastopa S. Schreiner, zastopnik,

tožena stranka,

* Jezik postopka: francoščina.

zaradi ugotovitve, da Veliko vojvodstvo Luksemburg s tem, da ni sprejelo zakonov in drugih predpisov, potrebnih za uskladitev z Direktivo Sveta 98/50/ES z dne 29. junija 1998 o spremembah Direktive 77/187/EGS o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z ohranjanjem pravic delavcev v primeru prenosa podjetij, obratov ali delov podjetij ali obratov (UL L 201, str. 88), oziroma s tem, da o sprejemu omenjenih ukrepov ni obvestilo Komisije, ni izpolnilo obveznosti iz te direktive,

SODIŠČE (tretji senat),

v sestavi A. Rosas, v vlogi predsednika tretjega senata, N. Colneric (poročevalka) in R. Schintgen, sodnica in sodnik,

generalni pravobranilec: L. A. Geelhoed,
sodni tajnik: R. Grass,

na podlagi poročila sodnice poročevalke,

na podlagi sklepa, sprejetega po opredelitvi generalnega pravobranilca, da bo v zadevi razsojeno brez sklepnih predlogov,

izreka naslednjo

Sodbo

1 Komisija Evropskih skupnosti je v sodnem tajništvu dne 30. julija 2003 na podlagi člena 226 ES vložila tožbo, s katero je predlagala, naj se ugotovi, da Veliko vojvodstvo Luksemburg s tem, da ni sprejelo zakonov in drugih predpisov, potrebnih za uskladitev z Direktivo Sveta 98/50/ES z dne 29. junija 1998 o spremembah Direktive Sveta 77/187/EGS o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z ohranjanjem pravic delavcev v primeru prenosa podjetij, obratov ali delov podjetij ali obratov (UL L 201, str. 88, v nadaljevanju: Direktiva), oziroma s tem, da o omenjenih predpisih ni obvestilo Komisije, ni izpolnilo obveznosti iz te direktive.

Pravni okvir in predhodni postopek

2 Člen 2 Direktive določa:

„1. Države članice sprejmejo zakonske, podzakonske in upravne predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, najpozneje do 17. julija 2001 [...].

2. Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

Države članice Komisijo nemudoma obvestijo o ukrepih, ki jih sprejmejo za izvajanje te direktive."

3 Direktiva Sveta 77/187/EGS z dne 14. februarja 1977 (UL L 61, str. 26) je bila razveljavljena z Direktivo Sveta 2001/23/ES z dne 12. marca 2001 o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z ohranjanjem pravic delavcev v primeru prenosa podjetij, obratov ali delov podjetij ali obratov (UL L 82, str. 16). Člen 12 Direktive 2001/23 določa, da se spremenjena Direktiva 77/187 razveljavi, ne da bi to vplivalo na obveznosti držav članic glede rokov za izvajanje, predpisanih v Prilogi I, del B, k Direktivi 2001/23. Omenjena Priloga 1, del B, določa kot zadnji rok za prenos Direktive 17. julij 2001.

4 Glede na to, da Komisija ni prejela obvestila o nacionalnih ukrepih za prenos Direktive, je v skladu s členom 226 ES uvedla postopek zaradi neizpolnitve obveznosti države. Potem ko je Komisija Veliko vojvodstvo Luksemburg s pisnim opominom pozvala, naj predloži pripombe, je 3. aprila 2003 izdala obrazloženo mnenje, v katerem je državo članico pozvala, naj v roku dveh mesecev od njegovega prejema sprejme ukrepe, potrebne za uskladitev s tem mnenjem.

5 Veliko vojvodstvo Luksemburg na mnenje ni odgovorilo, zato je Komisija vložila to tožbo.

Tožba

Trditve strank

6 Komisija ugotavlja, da Veliko vojvodstvo Luksemburg ni sprejelo ukrepov, potrebnih za uskladitev z Direktivo, oziroma je o njih ni obvestilo, s čimer ni izpolnilo obveznosti iz te direktive.

7 Veliko vojvodstvo Luksemburg navaja, da je bil osnutek zakona št. 4896, ki ureja ohranjanje pravic delavcev v primeru prenosa podjetij, obratov ali delov podjetij ali obratov in katerega cilj je prenos Direktive, dne 27. decembra 2001 predložen v razpravo v Chambre des députés (luksemburška poslanska zbornica, v nadaljevanju: Chambre des députés). Conseil d'État (luksemburški državni svet, v nadaljevanju: Conseil d'État) je maja in julija 2003 izdal mnenji, na podlagi katerih naj bi odbor za delo in zaposlovanje v okviru Chambre des députés dne 7. julija 2003 predlagal spremembe in dopolnitve k besedilu osnutka zakona. Conseil de gouvernement (luksemburški svet ministrov) naj bi te spremembe in dopolnitve potrdil dne 18. julija 2003 ter jih poslal v Conseil d'État in Chambre des députés. Zgoraj omenjeni odbor naj bi na zasedanju dne 7. julija 2003 uvrstil osnutek zakona na dnevni red Chambre des députés, s čimer bi bil zakon lahko sprejet že oktobra 2003.

Presoja Sodišča

8 Iz ustaljene sodne prakse izhaja, da se neizpolnitev obveznosti države članice ugotavlja na dan po izteku roka, ki je določen v obrazloženem mnenju (glej zlasti

sodbi z dne 15. marca 2001 v zadevi Komisija proti Franciji, C-147/00, Recueil, str. I-2387, točka 26, in z dne 4. julija 2002 v zadevi Komisija proti Grčiji, C-173/01, Recueil, str. I-6129, točka 7).

9 Ugotovljeno je, da Veliko vojvodstvo Luksemburg ni sprejelo ukrepov, potrebnih za prenos Direktive v roku, ki je bil predpisan v obrazloženem mnenju.

10 Glede na zgoraj navedeno je treba ugotoviti, da Veliko vojvodstvo Luksemburg s tem, da ni sprejelo zakonov in drugih predpisov, potrebnih za uskladitev z Direktivo, ni izpolnilo obveznosti iz te direktive.

Stroški

11 Na podlagi člena 69(2) Poslovnika se stranki, ki s svojim predlogom ni uspela, naloži plačilo stroškov, če so bili ti priglašeni. Ker je Komisija predlagala, naj se Velikemu vojvodstvu Luksemburg naloži plačilo stroškov, in ker to s svojim predlogom ni uspelo, se mu naloži plačilo stroškov.

Iz teh razlogov je

SODIŠČE (tretji senat)

razsodilo:

1) **Veliko vojvodstvo Luksemburg s tem, da v določenem roku ni sprejelo zakonov in drugih predpisov, potrebnih za uskladitev z Direktivo Sveta 98/50/ES z dne 29. junija 1998 o spremembah Direktive Sveta 77/187/EGS o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z ohranjanjem pravic delavcev v primeru prenosa podjetij, obratov ali delov podjetij ali obratov, ni izpolnilo obveznosti iz te direktive.**

2) **Velikemu vojvodstvu Luksemburg se naloži plačilo stroškov.**

Rosas Schintgen Colneric

Razglašeno na javni obravnavi v Luxembourgu, dne 10. junija 2004.

Sodni tajnik

R. Grass

Predsednik tretjega senata

A. Rosas